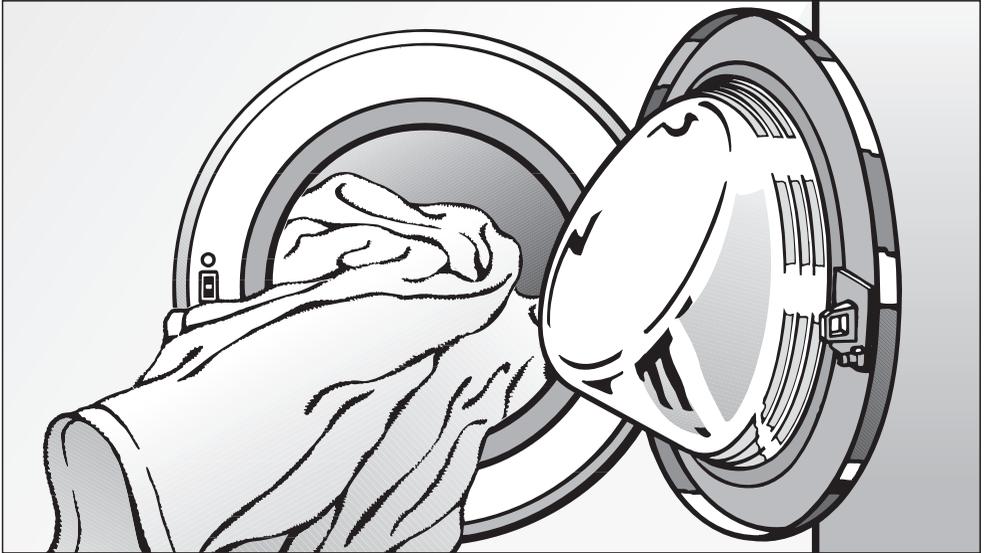


Miele

TOUCHTRONIC



Manual de Uso y Operación Lavadora W 1213

Para prevenir accidentes y
daños en la máquina,
lea este manual

antes

de instalarla o utilizarla.



M.-Nr. 06 180 730

Índice

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	4
Guía para la lavadora	6
Panel de Control	6
Antes de usar la lavadora por primera vez	7
Uso de la lavadora	8
1. Prepare y clasifique las prendas	8
2. Para cargar la lavadora	9
3. Para seleccionar un programa	9
Guía de Programas	10
4. Para seleccionar opciones de lavado (si es que se requiere)	13
5. Para seleccionar la temperatura y la velocidad de centrifugado	15
6. Añada detergente	17
Detergente	18
Suavizante del agua	19
Suavizante de telas	20
Almidón	21
Tintes de telas	21
Cómo usar la lavadora	22
7. En caso necesario seleccione "Inicio Retrasado" (Delay Start)	22
8. Inicio del programa	22
9. Para activar el seguro del programa (en caso necesario)	22
10. Saque la ropa de la lavadora.	23
Para cancelar un programa.	24
Para interrumpir un programa.	24
Para efectuar cambios a un programa	24
Para añadir/retirar prendas durante un programa de lavado.	25
Seguro de la lavadora	26
Seguro electrónico del programa	26
Seguro de Niños	26
Cuidado de la lavadora	27
Limpieza de la lavadora	27
Limpieza del depósito de detergente	27
Limpieza de la bomba de desagüe.	28
Guía Rápida	29

Cuidado de la lavadora	29
Limpieza del filtro de la toma de agua	30
Limpieza del filtro de la manguera de la toma de agua	30
Limpieza del filtro en la válvula de entrada	30
Cambiando el foco o bombilla.	31
Preguntas más frecuentes	32
Un programa de lavado no da inicio	32
El programa ha sido interrumpido y aparece un mensaje de falla	31
Resultados generales con la lavadora	32
Resultados deficientes de lavado	33
La puerta no podrá abrirse cuando el botón "Puerta" (Door) está oprimido.	34
Cómo abrir la puerta de la tina si se interrumpe la energía eléctrica	35
Servicio Técnico	36
Reparaciones	36
PC Actualización.	36
Accesorios Opcionales.	36
Ayude a proteger nuestro medio ambiente	38
Instalación	39
Vista de Frente	39
Vista Posterior	40
Lugar de instalación	41
Instalación	42
Retire los puntales de embarque.	42
Para instalar los soportes de embarque	44
Nivelación de la lavadora	45
Instalación debajo de un mostrador	46
Mueble de lavado con cajón.	46
Estante para lavadora/secadora	46
Plomería	48
Conexión hidráulica	49
Desagüe	50
Conexión eléctrica	51

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

 **ADVERTENCIA** - Para reducir el riesgo de fuego, descargas eléctricas, o lesiones a las personas que utilicen la lavadora, siga las instrucciones de seguridad básicas que se indican a continuación:

■ Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.

■ INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe conectarse a tierra. En caso de que funcione mal o sufra alguna falla, la conexión a tierra reducirá el riesgo de sufrir descargas eléctricas al proporcionar un paso de menor resistencia de la energía eléctrica.

Este aparato está equipado con un cable que cuenta con conductor y una clavija de conexión a tierra. La clavija debe introducirse en una toma de corriente instalada correctamente y conectada a tierra conforme a los códigos y reglamentos locales.

■ **ADVERTENCIA** - Si se conecta incorrectamente el conductor de conexión a tierra del equipo se corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. En caso de tener dudas al respecto si el aparato fue conectado a tierra correctamente, solicite a un electricista calificado que revise la conexión.

■ No modifique la clavija que viene incluida con el aparato - si no entra en la toma de corriente, solicite a un electricista calificado que instale una toma adecuada.

■ Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por un cordón especial o ensamble disponible por parte del fabricante o su agente de servicio.

■ No permita que los niños jueguen sobre o dentro del aparato. Extrema precauciones si utiliza la lavadora donde hay niños.

■ No lave artículos que hayan sido limpiados, lavados, remojados o salpicados con gasolina, solventes para lavado en seco u otras sustancias inflamables o explosivas, toda vez que desprenden vapores que podrían incendiarse o explotar. No agregue estos artículos a la carga de lavado.

■ En determinadas circunstancias, puede producirse hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado en 2 semanas o más. **EL HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO**. Si el sistema de agua caliente no se ha utilizado durante ese tiempo, antes de hacer funcionar la lavadora, abra todas las llaves de agua caliente y deje salir el agua durante varios minutos. Esto liberará el hidrógeno que se haya acumulado. Dado que el gas es inflamable, no fume ni use una flama abierta mientras se esté liberando el hidrógeno.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

■ Antes de poner su lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta.

■ No meta las manos a la lavadora si la tina está en movimiento.

■ No instale ni almacene la lavadora a la intemperie.

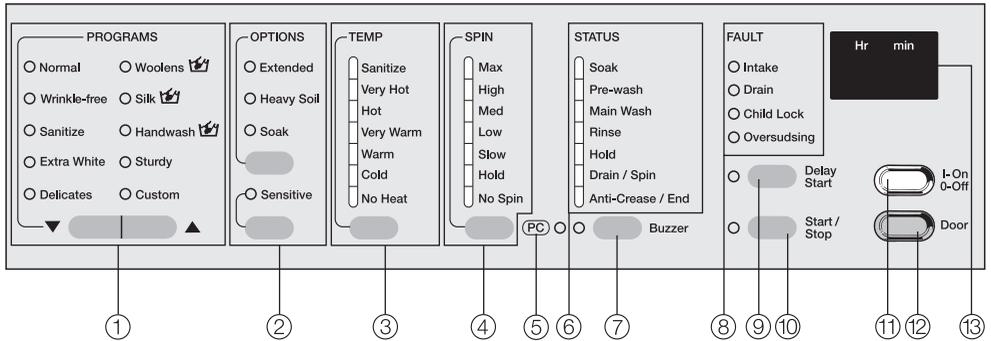
■ No trate de forzar los controles.

■ No repare ni reemplace ninguna de las partes del aparato, ni intente darle servicio a menos que se recomiende de manera específica en estas Instrucciones de Funcionamiento.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Guía para la lavadora

Panel de Control



① Botones para selección de programas (PROGRAMS) ▼▲

Para seleccionar un programa.

② Opciones (OPTIONS) de lavado

Características especiales para intensificar un programa de lavado.

③ Botón de Temperatura (TEMP)

Para seleccionar la temperatura de lavado deseada.

④ Botón de velocidad del centrifugado (SPIN)

Para seleccionar la velocidad de centrifugado deseada.

⑤ PC Indicador

Permite al técnico de servicio verificar y actualizar los programas de lavado.

⑥ Pantalla de secuencia de programas (STATUS)

Muestra el ciclo actual de los programas de lavado.

⑦ Botón de "Alarma" (BUZZER)

⑧ Indicadores de FALLAS (FAULTS)

⑨ Botón de "Inicio Retrasado" (Delay Start)

Para retrasar el inicio de un programa.

⑩ Botón de "Inicio/Parar" (Start/Stop) G

Inicia el programa de lavado o interrumpe un programa.

⑪ Botón de "Encendido/Apagado" (On/Off)

Enciende o apaga la máquina.

⑫ Botón para la "Puerta" (Door)

Abre la puerta de la tina.

⑬ Pantalla (Hr/min)

Muestra el tiempo retrasado para iniciar y la cuenta regresiva para finalizar el programa.

Antes de usar la lavadora por primera vez

El aparato debe instalarse correctamente antes de usarlo por primera vez. Favor de ver las "Instrucciones de instalación".

Por razones de seguridad, no es posible correr un programa de centrifugado antes de utilizar la lavadora por primera vez. Antes de usar la lavadora, debe correr un programa **sin prendas ni detergente** para eliminar el agua residual que hubiera quedado del proceso de prueba en la fábrica, con objeto de activar también el ciclo de centrifugado. Al utilizar detergente podría causar espuma y por lo tanto la activación de la válvula de pelota, dando como resultado tener que utilizar más detergente en el futuro.

- Abra la válvula del agua.
- Presione el botón "Encendido/Apagado" (On/Off).
- Seleccione con los botones el programa de "Blancura Extra" (Extra White).
- Presione el botón "Inicio/Apagado" (Start/Stop) .

Una vez que el programa haya terminado, se podrá utilizar la lavadora con prendas.

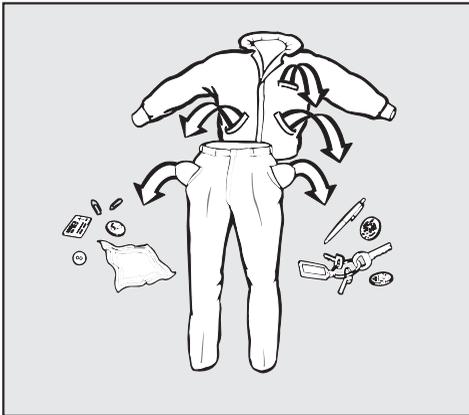
Uso de la lavadora

1. Prepare y clasifique las prendas

- Vacíe todos los bolsillos.

⚠ Los objetos olvidados en los bolsillo (por ej: clavos, monedas, clips, etc.) pueden dañar la ropa y la máquina.

- Clasifique las prendas.



Sólo lave prendas cuya etiqueta indique que deben lavarse en lavadora. La mayoría de las prendas traen una etiqueta de instrucciones de lavado en el cuello o en la costura lateral. Clasifique la ropa conforme a la etiqueta de instrucciones de lavado y el color.

- Trate las manchas antes del lavado.

Las manchas difíciles (sangre, huevo, café, té, etc.) o las áreas muy sucias (cuellos y puños) deben tratarse antes del lavado con un quitamanchas o una pasta hecha con detergente en polvo y agua tibia.

⚠ No utilice solventes químicos en la máquina.

Consejos generales

- Las telas oscuras “despintan” en las primeras lavadas. Deben lavarse por separado varias veces antes de incluirlas con carga mixta.
 - Retire todo objeto metálico de las cortinas antes de lavarlas.
 - Retire las varillas sueltas de los brasieres o cósalas bien antes del lavado.
 - Las prendas de lana y tejidas deben lavarse volteadas al revés.
 - Las cremalleras, los ganchos y ojales metálicos deben cerrarse antes del lavado.
 - Los costales especiales o las fundas para almohadas que contengan prendas pequeñas deberán cerrarse para evitar que se salgan.
- No **meta** a la lavadora prendas que en la etiqueta del fabricante no recomiendan lavarse en lavadora.

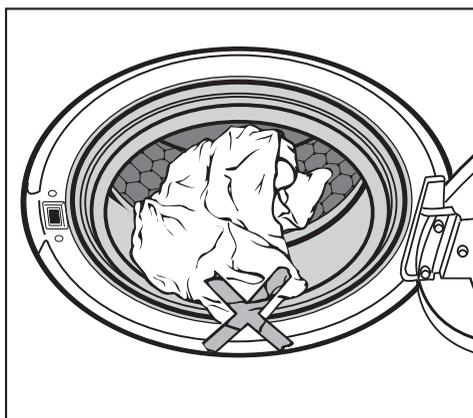
2. Para cargar la lavadora

- Encienda la lavadora utilizando el botón "Encendido/Apagado" (On/Off).
- Abra la puerta de la tina utilizando el botón "Puerta" (Door).
- Cargue la tina con las prendas. Para mejores resultados, lave cargas mixtas con prendas pequeñas y grandes. Esto mejorará los resultados de lavado y ayudará a distribuir eficazmente la carga.

Nota: El sobrecargar la lavadora dará por resultados un lavado deficiente y ropa arrugada.

- Cierra la puerta de la tina.

Para prevenir daños en el empaque de la puerta y ropa asegúrese de que no hayan quedado prendas atrapadas entre la puerta de la tina y el empaque.



3. Para seleccionar un programa



- Presione el botón de "PROGRAMAS" (PROGRAMAS) ▼ o ▲ hasta que el indicador del programa deseado se ilumine.

Uso de la lavadora

Guía de Programas

Temperaturas	Símbolo de cuidado de telas	Velocidad del Centrifugado	Ropa
Normal	Opciones: Lavado principal, Prelavado (muy sucio), Remojar, Delicados (Extended, Heavy Soil, Soak, Sensitive)		
Caliente (Hot)		Max	Para un lavado rápido de prendas de color y cargas mixtas fabricadas con algodones y lino, ej. Pantalones de mezclilla, playeras, ropa interior, calcetines.
Muy tibio (Very Warm)		Alto (High)	
Tibio (Warm)			
Frío (Cold)			
No Caliente (No Heat)			
Sin Arrugas (Wrinkle-Free)	Opciones: Lavado principal, Prelavado (muy sucio), Remojar, Delicados (Extended, Heavy Soil, Soak, Sensitive)		
Caliente (Hot)		Med	Para prendas de combinaciones de algodón, combinaciones de poliéster y sintéticos (ej. acrílico, nailon, ramina). Se podrá agregar el suavizante de telas en el último enjuague de estos programas con el fin de reducir adherencia estática.
Muy Tibio (Very Warm)			
Tibio (Warm)			
Frío (Cold)			
No Caliente (No Heat)			
Higiénico (Sanitize)	Opciones: Lavado principal, Prelavado (muy sucio), Remojar, Delicados (Extended, Heavy Soil, Soak, Sensitive)		
Higiénico (Sanitize)		Max	Para prendas blancas con demandas especiales de higiene, ej. Ropa de bebé, ropa interior, toallas.
Muy caliente (Very Hot)		Alto (High)	

Uso de la lavadora

Temperaturas	Símbolo de cuidado de telas	Velocidad de centrifugado	Ropa
Blancura Extra (Extra White)	Opciones: Lavado principal, Prelavado (muy sucio), Remojar (Extended, Heavy Soil, Soak)		
Higiénico (Sanitize)		Max	Para prendas blancas sin demandas especiales de higiene.
Muy Caliente (Very Hot)		Alto (High)	
Caliente (Hot)			
Delicados (Delicates)	Opciones: Lavado principal, Prelavado (muy sucio), Remojar (Extended, Heavy Soil, Soak)		
Tibio (Warm)			Para prendas de lavado delicado en lavadora, ej. Satín, medias, lencería, encajes o tejidos a gancho (no-lanas).
Frío (Cold)			
No Caliente (No Heat)			
Lanas (Woolens)	Opciones: Delicados (Sensitive)		
Tibio (Warm)			Para ropa que se lava a mano y lanas que se lavan en lavadora y combinaciones de lana.
Frío (Cold)			
No Caliente (No Heat)			
Seda (Silk)	Opciones: Delicados (Sensitive)		
Frío (Cold)			Para prendas que se lavan a mano y sedas que se lavan en lavadora y otras prendas que no son de lana.
No Caliente (No Heat)		Despacio (Slow)	

Uso de la lavadora

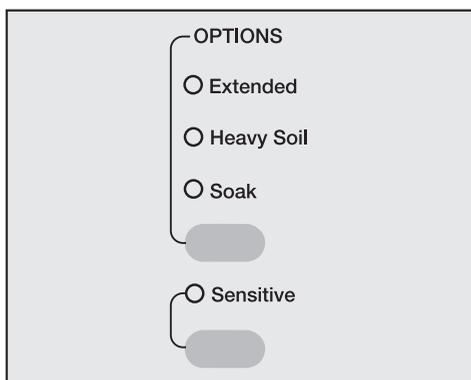
Temperaturas	Símbolo de cuidado de telas.	Velocidad de centrifugado	Ropa
Lavado a Mano  (Handwash)	Opciones: Lavado principal, Prelavado (muy sucio), Delicados (Extended, Heavy Soil, Sensitive)		
Tibio (Warm)			Para prendas que se lavan a mano que no contengan lana o seda.
Frío (Cold)			
No Caliente (No Heat)			
Sucio resistente (Sturdy)	Ninguna Opción		
Tibio (Warm)			Para una carga mixta de ropa de color y planchado permanente, o para prendas con combinaciones de algodón.
Frío (Cold)			
No Caliente (No Heat)			
Normal (Custom)	Opciones: Lavado principal, Prelavado (muy sucio), Remojar, Delicados (Extended, Heave Soil, Soak, Sensitive)		
Higiénico (Sanitize)			Para prendas de color o blancas todas las opciones podrán ser seleccionadas individualmente.
Muy Caliente (Very Hot)			
Caliente (Hot)			
Muy Tibio (Very Warm)			
Tibio (Warm)			
Frío (Cold)			
No Caliente (No Heat)			
		No Centrifugar (No Spin)	

4. Para seleccionar opciones de lavado (si es que se requiere)

Los botones superiores sirven para seleccionar las siguientes "OPCIONES" (OPTIONS):

- Lavado principal (Extended)
- Lavado principal y Prelavado (muy sucio) (Extended and Heavy Soil)
- Lavado principal y Remojo (Extended and Soak)
- Prelavado (muy sucio) (Heavy Soil)
- Remojar (Soak)
- Sin selección

El botón de hasta abajo sirve para seleccionar la opción para prendas "Delicadas" (Sensitive).



- Seleccione las "OPCIONES" (OPTIONS) deseadas. Presione el botón superior hasta que la opción de lavado deseada parpadee.

Ver la Guía de Programas para determinar cuál Opción podrá ser seleccionada en cada programa.

Si se ha seleccionado una opción de lavado y no es compatible con el programa, el indicador se apagará cuando el botón se deje de oprimir.

Uso de la lavadora

Lavado principal (Extended)

Para ropa normal o muy sucia o con manchas.

El tiempo normal de lavado para cada programa será extendido en su tiempo.

Prelavado (muy sucio) (Heavy Soil)

Para ropa muy sucia donde un prelavado es necesario para quitar manchas de la ropa.

Remojar (Soak)

Para ropa muy sucia y con manchas difíciles de quitar (ej. sangre, grasa, chocolate) que requieren de un remojo antes del lavado.

El tiempo preestablecido de remojo es de 2 horas.

Delicados (Sensitive)

Un enjuague final adicional eliminará cualquier residuo de detergente y olores.

Alarma (Buzzer)

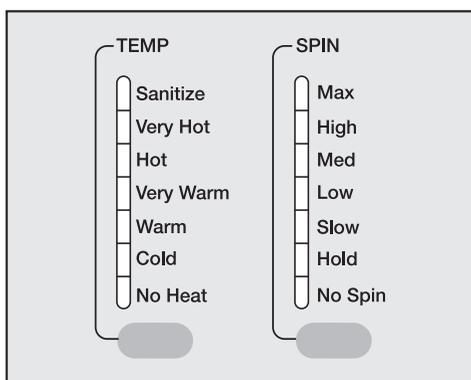
Una señal de alarma se activará al final del programa de lavado, o después del "No centrifugado" (No Spin).

La alarma sonará hasta que la lavadora haya sido apagada. Una vez que la alarma se active quedará activada en todos los programas a menos que usted la apague.

El sonido de alerta (indicando que una falla ha ocurrido) se activará independientemente si la alarma se ha encendido o no.

5. Para seleccionar la temperatura y la velocidad de centrifugado

La temperatura y la velocidad de centrifugado automáticamente estará seleccionada en cada programa. Sin embargo, usted puede ajustar la temperatura y la velocidad de centrifugado dentro del parámetro del programa de lavado seleccionado.



- Presione los botones de "TEMPERATURA" (TEMP) y "CENTRIFUGADO" (SPIN) hasta que el indicador deseado se ilumine.

Programa (PROGRAM)	Velocidad de centrifugado (Spin Speed)
Normal	Alto (High)
Sin arrugas (Wrinkle free)	Med
Higiénico (Sanitize)	Alto (High)
Blancura Extra (Extra White)	Alto (High)
Delicados (Delicates)	Bajo (Low)
Lanas (Woolens)	Alto (High)
Seda (Silk)	Bajo (Low)
Lavar a Mano (Handwash)	Med
Sucio resistente (Sturdy)	Med
Normal (Custom)	Med - Sin centrifugar (Med - No Spin)

La ropa es centrifugada después del lavado principal y entre los ciclos de enjuague. Al reducir la velocidad de centrifugado final también reducirá la velocidad de centrifugado en el enjuague. Si en los programas de "Sucio resistente" (Sturdy) y "Normal" (Custom) la velocidad del centrifugado es bajo y se ha seleccionado "Medio", un ciclo de enjuague extra se añadirá para quitar cualquier residuo de detergente que haya quedado en la ropa.

Uso de la lavadora

Opciones especiales de centrifugado

Detener

- Selección "Detener" (Hold).

La ropa no ha sido centrifugada y permanecerá remojada en agua. Esto previene que la ropa se arrugue si es que no es retirada inmediatamente al final de un programada de lavado.

- Para iniciar el centrifugado inicial:
En el programa de lavado normal la lavadora está programada para centrifugar a una velocidad máxima. Usted podrá seleccionar una velocidad baja de centrifugado. Para iniciar el centrifugado final oprima el botón "Start/Stop"  (Inicio/Parar).
- Para finalizar un programa:
Presione el botón de "Puerta" (Door). La lavadora desaguará.
- Para abrir la puerta utilice el botón "Puerta" (Door).

Sin centrifugar

- Seleccione "Sin centrifugar" (No spin).

La ropa no será centrifugada después del último enjuague, pero el agua será desaguada. Después del ciclo de desague, la lavadora irá de inmediato al ciclo anti-arrugas. En este programa el centrifugado entre los ciclos de enjuague será eliminado. Si usted no selecciona "No spin" (No centrifugado) en los programas de "Sucio resistente" (Sturdy) y "Normal" (Custom) se añadirá un enjuague extra.

6. Añada detergente

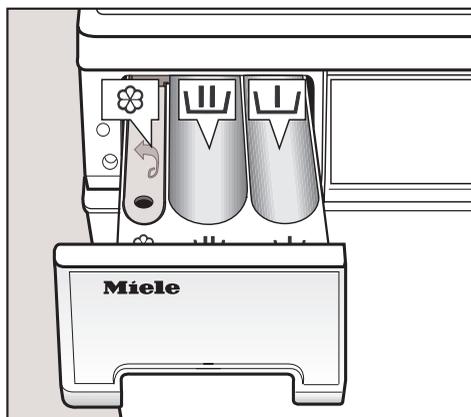
Para mejores resultados, es muy importante utilizar la cantidad correcta de detergente.

Muy poco detergente podría causar:

- Una deficiente limpieza en la ropa, con el tiempo las telas podrían verse grisáceas y tiesas.
- Manchas de grasa en la ropa.
- Depósitos de agua dura en el elemento de calentamiento.

Demasiado detergente podría causar:

- Demasiada espuma aún con movimientos leves de la tina, resultados deficientes en el lavado, enjuague y centrifugado.
- Consumo de agua más elevado en el ciclo de enjuague adicional.
- Carga más elevada al medio ambiente.



- Jale el depósito de detergente y añada el detergente en el compartimento

 = Detergente para un lavado normal

 = Solo añada detergente ($\frac{1}{4}$ de la cantidad total de detergente recomendada) a este depósito si se selecciona la opción de "Prelavado (muy sucio)" (Heavy Soil).

 = Suavizante de telas o almidón líquido.

- Cierre el depósito de detergente.

 No utilice detergentes que contengan solventes químicos

Detergente

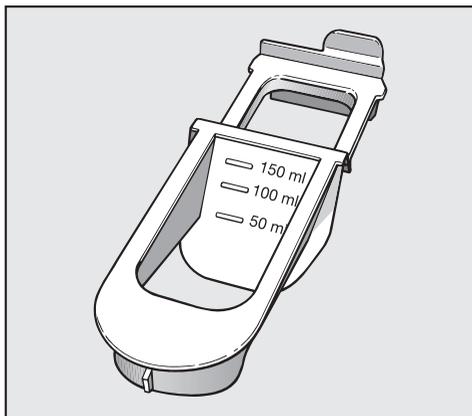
Solamente utilice detergentes de alto rendimiento y baja espuma especiales para lavadoras que se cargan por la puerta del frente.

Para lanas y telas de combinaciones de lanas, utilice detergente especialmente formulado para lanas.

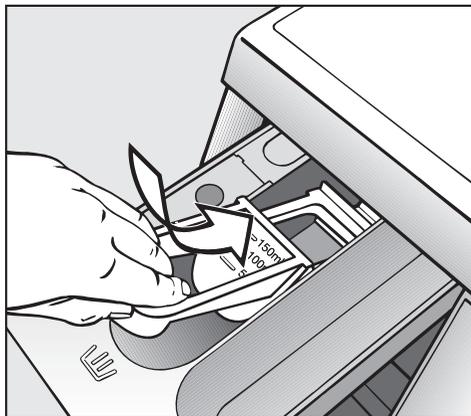
Siga las instrucciones contenidas en el empaque del detergente con objeto de utilizar la cantidad correcta de detergente. Ajuste la cantidad de detergente si la cantidad de ropa es pequeña o está más o menos sucia de lo normal.

Al inicio de cada programa de lavado  añade detergente al depósito principal. Únicamente añada al depósito la cantidad total de detergente ($\frac{1}{4}$ recomendada)  si seleccionó la opción de "Prelavado (muy sucio)" (Heavy Soil).

El accesorio para detergente líquido



Junto con la máquina se proporciona un recipiente accesorio para la inserción del detergente líquido.



- Si va usted a lavar con detergente líquido, utilice el accesorio en el compartimiento principal para lavado  (el de la izquierda).

El accesorio para detergente líquido ayuda a medir la cantidad de detergente correcta.

Impide que el detergente destinado al lavado principal se utilice en el prelavado cuando la opción "Heavy soil" (Prelavado) esté activada.

Retire el accesorio del compartimiento  cuando utilice detergente en polvo.

 No utilice cloro blanqueador!

Precaución!
No retire esta cinta adhesiva.

La cantidad de detergente utilizado dependerá del nivel de manchado en su prenda:

Manchas ligeras

Manchas o suciedad no visibles.

Manchado normal

Algunas manchas visibles o suciedad ligera.

Manchas difíciles de quitar (usar pre-lavado)

Manchas o suciedad muy visible.

El tamaño de la carga y el nivel de la dureza del agua en su ciudad impactan la cantidad para determinar el nivel de dureza del agua, por lo que deberá contactar a la persona indicada e estos casos.

Dureza del agua

Nivel de dureza	Calidad del Agua	Dureza del agua en mmol/l	Dureza alemana °d
I	suave	0 - 1,3	0 - 7
II	moderado	1,3 - 2,5	7 - 14
III	dura a muy dura	sobre 2,5	sobre 14

Suavizante del agua

Si el nivel de la dureza del agua está entre II y III, usted puede suavizar el agua reduciendo el consumo de detergente.

El empaque del detergente deberá indicar la cantidad correcta que se deberá utilizar en su máquina. Añada el detergente y luego el suavizante del agua. Usted deberá utilizar la cantidad recomendada de detergente para cada nivel de dureza del agua I.

Detergente

Suavizante de telas

El suavizante de telas que se añade al programa de lavado hará sentir las telas más suaves y reducirá lo estático de las telas en la secadora.

- Abra la tapa de depósito de suavizante de telas ☼.



- Vierta la cantidad de suavizante de telas en el depósito de acuerdo con las instrucciones del fabricante. **No exceda del nivel máximo de llenado** marcado dentro del depósito, ya que el exceso activará prematuramente el sifón y el suavizante de gas-tará inútilmente.
- Cierre la tapa y empuje el cajón del depósito.

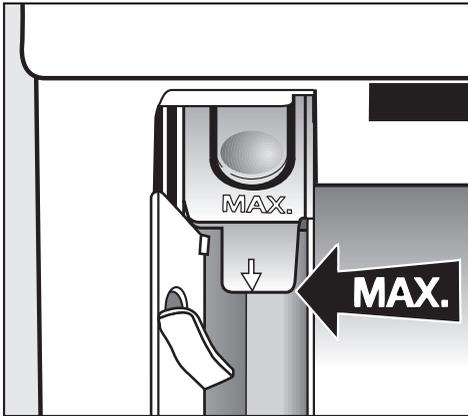
El suavizante de telas automáticamente se distribuirá durante el ciclo final de enjuague. Al final del programa una cantidad pequeña de agua permanecerá en el depósito.

Nunca mezcle juntos en el depósito de suavizante de telas almidón y suavizante ☼. Esto tapaná el depósi-to.

Almidón

El almidón suave líquido es un almidón sintético para dar a la telas una apariencia rígida. El almidón se podrá incluir en cualquier programa de lavado como parte del enjuague final.

- Abra el depósito de suavizante de telas ☞.



- Añada al depósito la cantidad recomendada de almidón.
No exceda de la marca de nivel máxima.
- Cierre la tapa del depósito y empuje el cajón distribuidor.
- El almidón se distribuirá durante el enjuague final.

Al final del programa, una pequeña cantidad de agua permanecerá en el depósito del suavizante de telas.

Tintes de telas

No utilice tintes de telas en esta lavadora!

Cómo usar la lavadora

7. En caso necesario seleccione “Inicio Retrasado” (Delay Start)

Sí así lo desea, el arranque del programa de lavado puede retrasarse a fin de aprovechar las tarifas más bajas de energía o esperar a que se haya completado una carga de ropa posteriormente. El programa de atrasado le permitirá atrasar el inicio de lavado de 30 minutos a 24 horas máximo.

- Presione el botón de “Inicio Retrasado” (Delay Start). El tiempo de Inicio Retrasado se extenderá con cada presión del botón.
- Para un inicio retrasado de menos de 10 horas, la extensión de tiempo será en aumentos de 30 minutos.
- Para un inicio retrasado de mas de 10 horas, la extensión de tiempo será en aumentos de 1 hora.

Para cancelar el “Inicio Retrasado” (Delay Start)

- Si la pantalla muestra 24, presione nuevamente “Inicio Retrasado” (Delay Start).

8. Inicio del programa

- Presione el botón que parpadea “Inicio/Parar” (Start/Stop)  para iniciar el programa

La pantalla muestra el tiempo máximo del programa. Contará en minutos en cuenta regresiva. Para los primeros 10 minutos, la lavadora calculará el agua que absorben las prendas. El tiempo del programa se deberá acortar o alargar.

9. Para activar el seguro del programa (en caso necesario)

- Presione el botón de “Inicio/Parar” (Start/Stop) hasta que se ilumine el indicador de luz de “Seguro de Niños” (Child Lock).

Para más información ver “Seguro de la lavadora”.

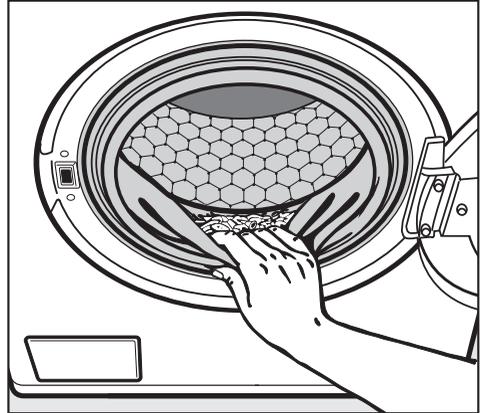
10. Saque la ropa de la lavadora

El indicador de "Estado" (Status) "Anti-Arrugas/Fin" (Anti-Crease/End) mostrará el fin del programa.

- Abra la puerta de la tina oprimiendo el botón de "Puerta" (Door).

No intente sacar la ropa de la lavadora si la tina todavía está girando. Puede lastimarse gravemente. Si la tina sigue girando con la puerta abierta, comuníquese con el Departamento de Servicio Técnico de Miele.

- Saque la ropa de la lavadora.



- Revise los pliegues en el empaque de la puerta para verificar que no hayan quedado prendas pequeñas atrapadas.

Revise que no se hayan quedado prendas en la tina. Las prendas olvidadas en la lavadora pueden dañarse (por ej: encogerse o decolorarse) durante el siguiente ciclo de lavado.

- Apague la lavadora con el botón "Encendido/Apagado" (On/Off).
- Cierre la puerta de la tina.

Cómo usar la lavadora

Para cancelar un programa.

Una vez que un programa ha iniciado usted puede cancelar un programa de lavado.

- Presione el botón de "Start/Stop" (Inicio/Apagar) .

La lavadora desaguará toda el agua y el programa quedará cancelado.

Para añadir o retirar prendas

- Presione el botón de "Puerta" (Door).

Para seleccionar otro programa

- Apague la lavadora utilizando el botón de "Encendido/Apagado" (On/Off).
- Encienda la lavadora utilizando el botón de "Encendido/Apagado" (On/Off).

Para interrumpir un programa.

- Apague la lavadora utilizando el botón de "Encendido/Apagado" (On/Off).

Para continuar con el programa.

- Encienda la lavadora utilizando el botón "Encendido/Apagado" (On/Off).

Para efectuar cambios a un programa

- No es posible cambiar un programa después de que el programa ha iniciado. Para seleccionar un programa diferente, hay que cancelar el programa que ha iniciado.
- La alarma podrá activarse o apagarse.
- Se podrá seleccionar una velocidad de centrifugado hasta que el centrifugado final ha iniciado.

Si el seguro de programas está activado, no se podrán efectuar cambio alguno.

Para añadir/retirar prendas durante un programa de lavado.

Usted podrá interrumpir los siguientes programas para aumentar o retirar una pieza de ropa:

- Normal (Normal)
- Sin arrugas (Wrinkle-free)
- Sucio resistente (Sturdy)
- Utilice el botón de "Puerta" (Door) para abrir la puerta.
- Añada o retire la pieza de ropa.
- Cierre la puerta de la tina.

El programa continuará automáticamente.

Nota

Una vez que haya iniciado el programa, la lavadora no podrá efectuar ajustes en el tamaño de la carga.

Se ajustará automáticamente el tiempo faltante.

La puerta de la tina no se podrá abrir si:

- la temperatura del agua es superior a **130°F (55°C)**.
- el nivel del agua es muy alto.
- la velocidad del centrifugado final ha iniciado.
- se ha activado el seguro de programas.

Si usted presiona el botón de "Puerta" (Door) durante cualquiera de estas condiciones, se iluminará el indicador de "Seguro para Niños" (Child Lock).

Seguro de la lavadora

Seguro electrónico del programa

El seguro evita que la lavadora sea abierta durante un programa o que el programa, la temperatura o la velocidad del centrifugado sean cambiados durante el programa de lavado.

Para activar el seguro del programa.

- Una vez que haya iniciado el programa de lavado, sostenga el botón de "Inicio/Parar" (Start/Stop) **G** hasta que el indicador de "Seguro de Niños" (Child Lock) se ilumine.

Se ha activado el programa de Seguro de Niños. La lavadora ya no acepta cambio de programas.

Al finalizar el programa, el seguro del programa se desactivará automáticamente.

Para cancelar el seguro del programa

- Sostenga oprimido el botón de "Inicio/Parar" (Start/Stop) **G** hasta que se apague el indicador de "Seguro de Niños" (Child Lock).

Seguro de Niños

Se podrá activar el Seguro de Niños para prevenir que un niño se caiga dentro de la lavadora.

Cuando se active el Seguro de Niños, la puerta de la tina no podrá abrirse y ningún programa podrá iniciar.

Para activar el Seguro de Niños

Antes de activar el seguro:

- La lavadora deberá estar apagada.
- La puerta de la tina deberá estar cerrada.

1. Presione y sostenga el botón de "Delicados" (Sensitive) y "TEMP" los botones hasta el paso **4**.

2. Encienda la lavadora utilizando el botón "Encendido/Apagado" (On/Off).

3. Presione el botón "Lavado Principal/Prelavado (muy sucio)/Remojar" (Extended/Heavy Soil/Soak) tres veces.

4. Libere los botones "Delicados" (Sensitive) y "TEMP".

Se iluminará el indicador de "Seguro para Niños" (Child lock).

5. Apague la lavadora con el botón de "Encendido/Apagado" (On/Off).

Para desactivar el Seguro de Niños

Repita los pasos del **1.** al **4.**

Se apagará el indicador del "Seguro para Niños" (Child Lock).

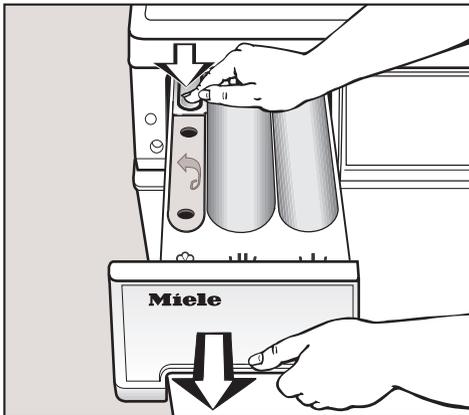
⚠ Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la toma de energía eléctrica o active manualmente el interruptor automático.

Limpeza de la lavadora

- Limpie el exterior de la lavadora con una solución de detergente no abrasivo, o de jabón y agua, y séquelo con un trapo suave.
- Limpie la tina con un limpiador para acero inoxidable especial para lavadoras, disponible en el Departamento de Servicio Técnico de Miele.

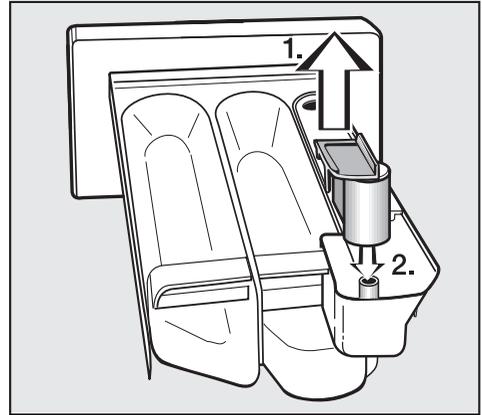
Limpeza del depósito de detergente

Deben limpiarse los residuos de detergente con regularidad.



- Jale hacia fuera el depósito del detergente lo hasta donde sea posible. Baje la palanca roja para liberarlo y jale hacia fuera de la máquina.
- Limpie el depósito de detergente con agua tibia.

- Limpie el tubo del sifón.



1. Retire el tubo del sifón del compartimiento del suavizante de telas  y enjuáguelo bajo el corro de agua tibia.

Limpie el tubo donde está colocado el tubo del sifón.

2. Coloque nuevamente el tubo del sifón en su lugar.

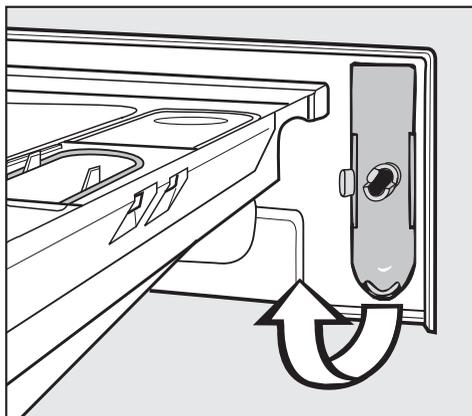
⚠ No use solventes químicos, limpiadores abrasivos, limpiadores para vidrios o multiusos. Estos productos pueden dañar las superficies de plástico y otras partes.

Cuidado de la lavadora

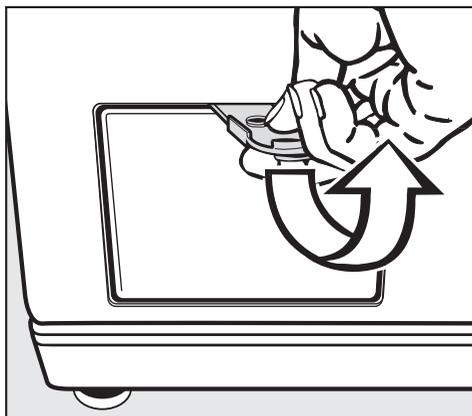
Limpieza de la bomba de desagüe

A veces pueden quedar atrapados pequeños objetos (botones, monedas, etc.) en el filtro atrapapelusa. Si la máquina no se desagua completamente, debe revisarse el filtro atrapapelusa para verificar que no estén atrapados objetos extraños.

- Apague el aparato con el botón "Encendido/Apagado" (On/Off).



- Para limpiar el filtro atrapapelusa, retire la herramienta de atrás del depósito de detergente.



- Abra la tapa del filtro de desagüe.

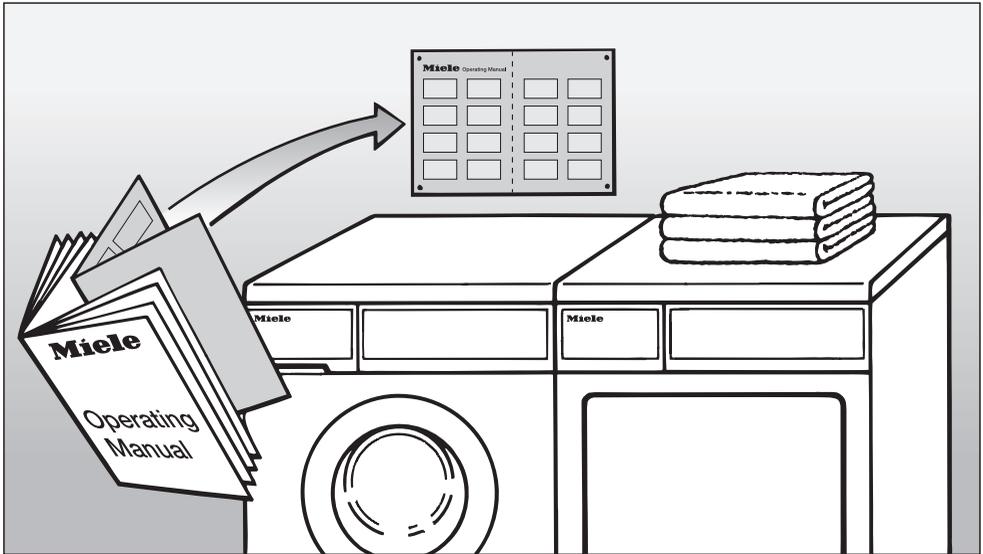
Si la manguera principal de desagüe está obstruida, podría quedar agua dentro de la máquina (**una cantidad máxima de 6,5 gal [25 l]**).

⚠ Precaución: Si se han lavado las prendas a una temperatura alta, el agua que salga del desagüe, podría aún estar caliente! Permita que se enfríe antes de proseguir.



- Gire la tapa del filtro atrapapelusa de izquierda a derecha. No la retire. Saldrán de la manguera 2 litros de agua.

Si se tapa la manguera de desagüe, se quedará más agua en la máquina, en ese caso apriete la tapa del filtro atrapapelusa y vacíe el depósito. Repita este procedimiento tan frecuente como sea necesario.



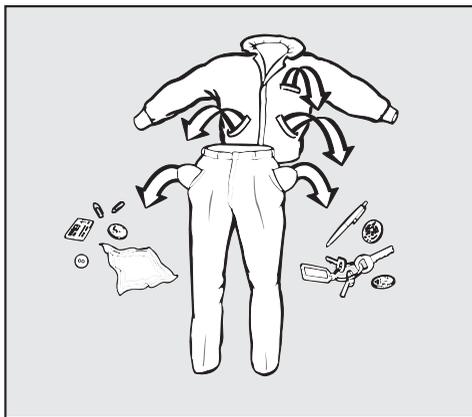
Guía Rápida

Quite esta guía para una referencia más fácil

Para prevenir accidentes y daños en la máquina, lea este manual **antes** de instalarla o utilizarla.

Guía Rápida

1. Separe las prendas



- Vacíe todas las bolsas.
- Separe las prendas por textura y color.
- Trate las manchas antes de lavar.

2. Cargue la ropa



- Encienda la lavadora utilizando el botón de "Encendido/Apagado" (On/Off).



- Abra la puerta de la tina utilizando el botón de "Puerta" (Door).
- Cargue la ropa.
- Cierre la puerta de la tina.

Asegúrese de que las prendas no hayan quedado prensadas con la puerta.

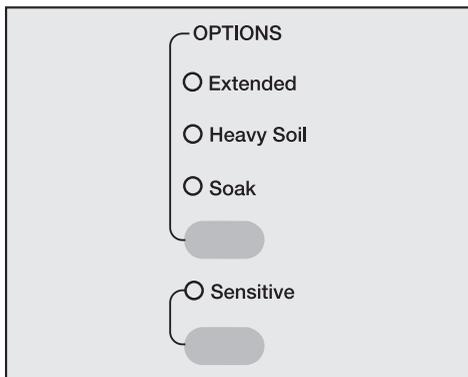
3. Seleccione un programa



- Seleccione el programa deseado.

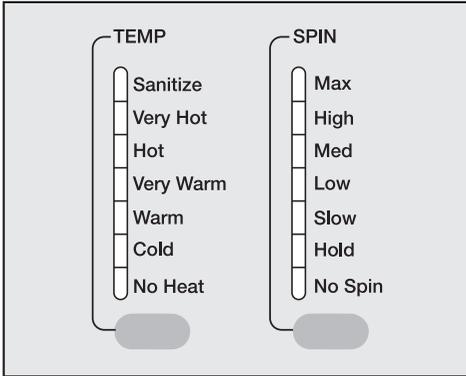
Verificar la "Guía del Programa" para determinar cuál programa conviene más a sus necesidades de lavado según su carga.

4. Seleccione las opciones de lavado (en caso de ser necesario)



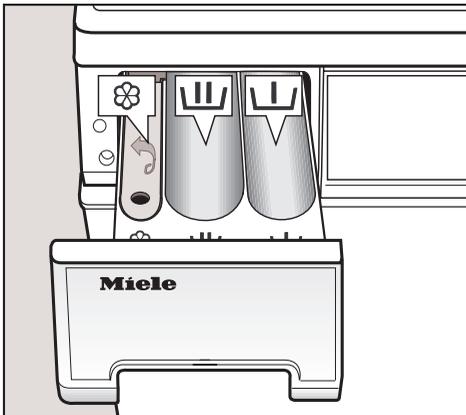
- Presione el botón superior hasta que se ilumine el indicador de la opción de lavado deseada.
- Presione el botón inferior para seleccionar la opción de lavado de "Delicados" (Sensitive).

5. Seleccione la temperatura y la velocidad del centrifugado



- Presione los botones de "TEMPERATURA" (TEMP) y "CENTRIFUGADO" (SPIN) hasta que se ilumine el indicador del valor deseado.

6. Añada detergente



- Coloque la cantidad de detergente recomendada en el depósito principal de la lavadora . Si ha seleccionado "Prelavado (muy sucio)" (Heavy Soil), añada 1/4 de la cantidad total de detergente al compartimento. Ponga el suavizante de telas o almidón en el compartimento .

7. Seleccione Inicio Retardado (si fuera necesario)



- Presione el botón de "Inicio Retrasado" (Delay Start).

8. Inicie el programa



- Presione el botón de "Inicio/Parar" (Start/Stop) .

9. Active el seguro de programas (si es necesario)

- Sostenga el botón de "START" (INICIO) hasta que el indicador de "Seguro para Niños" (Child Lock) se ilumine.

10. Retire la ropa



- Abra la puerta de la tina utilizando el botón "Puerta" (Door).
- Retire la ropa.



- Apague la lavadora utilizando el botón de "Encendido/Apagado" (On/Off).
- Cierre la puerta de la tina.

Guía Rápida

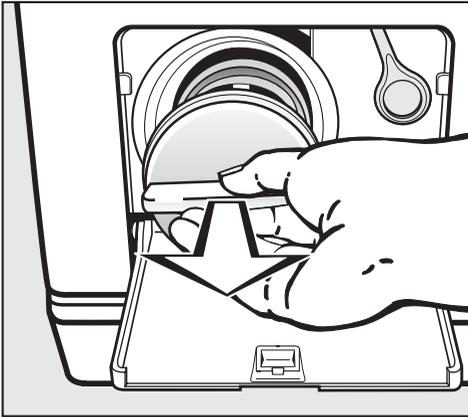
Guía de Programas

Normal
Opciones: Lavado Principal, Prelavado (muy sucio), Remojar, Delicados
Temperaturas: Caliente , Muy Caliente , Tibio , Frío , No Caliente
Velocidades de centrifugado: Max, Alto
Prendas: Para un lavado rápido de prendas de color.
Sin arrugas (Wrinkle Free)
Opciones: Lavado Principal, Prelavado (muy sucio), Remojar, Delicados
Temperaturas: Caliente , No tan caliente , Tibio , Frío , No Caliente
Velocidad de centrifugado: Med
Prendas: Para prendas que tienden a arrugarse muy fácilmente.
Higiénico (Sanitize)
Opciones: Lavado Principal, Prelavado (muy sucio), Remojar, Delicados
Temperaturas: Higiénica , Muy Caliente
Velocidades de centrifugado: Max, Alto
Prendas: Para prendas con una demanda de higiene especial
Blanqueado Extra (Extra White)
Opciones: Remojar, PreLavar, Intensivo
Temperaturas: Higiénico , Muy Caliente , Caliente
Velocidades de centrifugado: Max, Alto
Prendas: Para una carga de prendas blancas.
Delicados (Delicates)
Opciones: Remojar, Prelavado, Intensivo
Temperaturas: Tibio , Frío , No Caliente
Velocidad de centrifugado: Bajo
Prendas: Para prendas delicadas que se arrugan fácilmente.

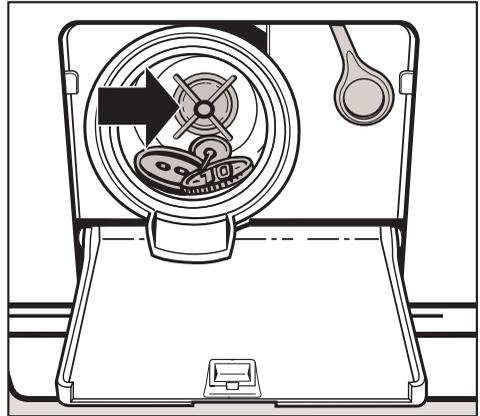
Lanas (Woolens)
Opciones: Delicados
Temperaturas: Tibio , Frío , Sin calor
Velocidad de centrifugado: Alto, Med
Prendas: Para prendas que se lavan a mano y lanas que se lavan en lavadora.
Seda (Silk)
Opciones: Delicados
Temperaturas: Frío , Sin calor
Velocidad de centrifugado: Bajo
Prendas: Para prendas de seda.
Lavado a Mano (Handwash)
Opciones: Lavado Principal, Prelavado (muy sucio), Delicados
Temperaturas: Tibio , Frío , No Caliente
Velocidad de centrifugado: Med
Prendas: Para prendas que se lavan a mano que no contengan lana o seda.
Colores firmes (Sturdy)
Opciones: Ninguna
Temperaturas: Tibio , Frío , Sin calor
Velocidades de centrifugado: Med, Bajo
Prendas: Para una carga de lavado rápido, de prendas de colores mixtos.
Trajes (Custom)
Opciones: Lavado Principal, Prelavado (muy sucio), Remojar, Delicados
Temperaturas: Higiénica , Muy Caliente , Caliente , Muy Tibio , Tibio , Frío , No Caliente
Velocidades de centrifugado: Med, Bajo, Bajo, Detener, No Centrifugar
Prendas: Todas las Opciones deberán ser seleccionadas individualmente para colores firmes o prendas blancas.

Cuidado de la lavadora

Una vez que el flujo de agua se detenga:



- Retire la tapa del filtro de desagüe.
- Retire del filtro cualquier objeto extraño o pelusa.



- Verifique que la bomba propulsora de desagüe (en la parte de atrás) gire libremente, dándole vueltas con su mano.
- Coloque y apriete el filtro de desagüe de nuevo en su lugar.

 Si el filtro de la manguera de desagüe no está bien apretado, el agua goteará cuando se utilice la máquina.

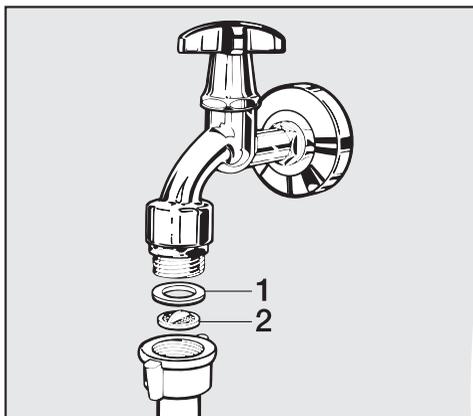
Cuidado de la lavadora

Limpeza del filtro de la toma de agua

La lavadora cuenta con dos filtros de la toma de agua para proteger las válvulas de entrada. Estos filtros deben revisarse y limpiarse si es necesario cada 6 meses. (Deberán limpiarse con más frecuencia en el caso de determinados tipos de agua.)

Limpeza del filtro de la manguera de la toma de agua

- Apague la válvula de la lavadora.



- Desenrosque la manguera de la toma de agua a partir de la válvula haciendo girar hacia la derecha el conector ayudándose, si es necesario, con una llave.
- Retire el empaque de hule, **1**, del conector.
- Usando unas pinzas de punta afilada, sujete el filtro de plástico, **2**, y jálalo para sacarlo del conector de la manguera.

- Limpie el filtro bajo el chorro del agua y retire con cuidado cualquier partícula grande. Coloque de nuevo en su lugar el filtro y el empaque y reconecte la manguera.
- Active lentamente la válvula y revise que no haya fugas.

⚠ Revise la manguera con regularidad. La manguera debe estar en buen estado para resistir la presión del agua. Debe reemplazarse si presenta pequeñas grietas en la superficie, o si ha sufrido cualquier otro daño o corte.

Limpeza del filtro en la válvula de entrada

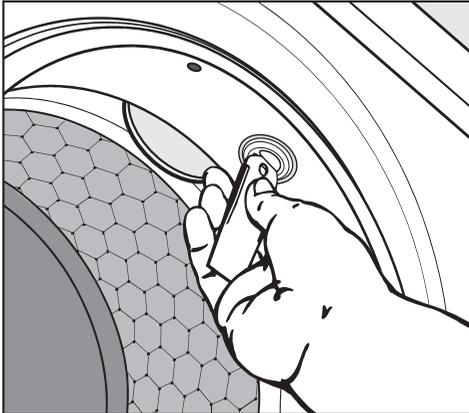
- Con una llave, afloje y retire con cuidado el conector de la manguera en la válvula de entrada.
- Con unas pinzas de punta afilada, retire el filtro de plástico jalando la varilla (vea ilustración). Enjuague bajo el chorro del agua y coloque las partes de nuevo en su lugar.

Ambos filtros **deberán** después de ser limpiados deben colocarse en su lugar.

Cambiando el foco o bombilla

Un foco fundido o quemado no afecta el desempeño de la lavadora.

- Remueva la herramienta de la parte trasera del dispensador de detergente.
- Encienda la lavadora y abra la puerta.
- Desconecte la fuente de poder al área de trabajo desconectando la unidad, puenteando el interruptor de circuito o removiendo el fusible.



- Inserte la herramienta dentro de la hendidura del foco, entonces gire en el sentido de las manecillas del reloj hasta sentir la resistencia.
- Jale la luz del tambor.

Un bulbo de reemplazo puede ser obtenido contactando a Miele.

- Inserte el foco dentro del socket. Muévelo hacia atrás sucesivamente hasta que el foco se inserte en su lugar, muevalo en el sentido de las manecillas de reloj.

Una falla aparecerá y la lavadora no funcionará si el foco no es insertado correctamente. Si esto ocurre inserte de nuevo el foco.

Preguntas más frecuentes

 Las reparaciones eléctricas al aparato deberán ser únicamente realizadas por una persona calificada o capacitada de acuerdo con los reglamentos locales y regulaciones de seguridad nacionales. Las reparaciones y otros trabajos realizados por personas no calificadas podrían resultar peligrosos. El fabricante no se hace responsable de trabajos no autorizados.

La siguiente sección le ayudará evitar llamadas al departamento de servicio, por medio de identificar los problemas y resolverlos mientras usted opera la máquina.

Un programa de lavado no da inicio		
Resultado	Posible causa	Solución
La pantalla permanece en blanco y ningún indicador se ilumina.	La lavadora no está conectada.	Verifique para determinar si: – la lavadora está conectada a la corriente eléctrica. – se ha activado el bloqueador de corriente.
Parpadea el indicador de "Seguro para Niños" (Child Lock).	Se ha activado la función de seguro electrónico.	Desactive la función de seguro.
El programa no iniciará hasta que usted oprima el botón de "Inicio/Parar" (Start/Stop) G.	La puerta no está correctamente cerrada	Cierre la puerta de la tina.

Preguntas más frecuentes

El programa ha sido interrumpido y aparece un mensaje de falla

Resultado	Posible causa	Solución*
La alarma suena y parpadea el indicador "Desagüe" (Drain). "- - -" aparece en el tablero.	El desagüe está obstruido.	Limpie la bomba de desagüe y el atrapapelusa. Ver "Cuidados de la lavadora – Limpieza de la bomba de desagüe y atrapapelusa".
	La manguera de desagüe está demasiado alta.	La altura máxima de la bomba de desagüe no deberá exceder de 4ft. (1,2 m).
La alarma suena y parpadea el indicador "Entrada de Agua" (Intake). "- - -" aparece en la pantalla.	La entrada de agua está tapada.	Verifique para determinar si: <ul style="list-style-type: none"> – la válvula del agua está abierta. – la manguera de entrada está doblada.
	El filtro de la manguera de entrada está sucio.	Limpie el filtro bajo el chorro de agua y con cuidado remueva cualquier partícula grande.
La alarma suena y el indicador de "Entrada de agua" (Intake) y "Desagüe" (Drain) parpadea. "- - -" aparece en la pantalla.	Existe una falla.	Llame al Departamento de Servicio de Miele.
La alarma suena y parpadea el indicador de "Remojar" (Soak) y "Enjuague" (Rinse). "- - -" aparece en la pantalla.	Existe una falla.	Reinicie el programa. Si el mensaje de la falla aparece nuevamente, llame al Departamento de Servicio Técnico de Miele.

* Para apagar el mensaje de falla: Apague la lavadora utilizando el botón "Encendido/Apagado" (On/Off).

Preguntas más frecuentes

Resultados generales con la lavadora		
Resultado	Posible causa	Solución
Se iluminará el indicador de "Espuma en Exceso" (Oversudsing).	La máquina tienen espuma en exceso.	En el siguiente programa de lavado utilice menos detergente.
Parpadea el indicador de "Lavado Normal" (Main wash).	Existe una falla.	Reinicie el programa. Si el mensaje de la falla aparece de nuevo, llame al Departamento de Servicio Técnico de Miele.
La lavadora tiembla durante el ciclo de centrifugado.	Las cuatro patas de la lavadora no están bien sentadas en el piso.	Nivele la máquina (ver "Instrucciones de Instalación").
Se escuchan ruidos extraños provenientes de la bomba de desagüe.	No hay falla alguna. Al inicio y final del proceso es normal escuchar ruidos de chapoteo.	
Una gran cantidad de detergente se ha quedado en el depósito del detergente	La presión del agua es muy baja.	<ul style="list-style-type: none"> – Limpie el filtro de la manguera de entrada del agua bajo el chorro de agua y con cuidado retire cualquier partícula grande. – Botón de Selección para "Delicados" (Sensitive).
El suavizante de telas no se ha distribuido por completo o aún permanece gran cantidad de agua en el depósito de suavizante de telas ☼.	El tubo de sifón está colocado incorrectamente o está tapado.	Limpie el tubo de sifón (ver "Limpieza y cuidado - Para limpiar el depósito de detergente").

Preguntas más frecuentes

Resultados deficientes de lavado

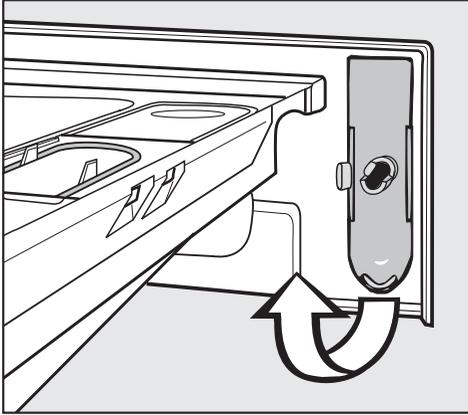
Resultado	Posible causa	Solución
Las prendas no se lavaron bien con un detergente líquido.	Los detergentes líquidos no contienen agentes blanqueadores. Las manchas de Frutas, café o te, no son efectivamente eliminadas.	<ul style="list-style-type: none">– Deberá utilizar blanqueadores en polvo.– En la misma carga de ropa no deberá utilizar al mismo tiempo detergente líquido y removedor de manchas.
Las prendas tienen una apariencia gris pegajosa.	En ropa muy sucia y para disolver manchas (ej. Grasa, aceite o manchas de loción) se utilizó una cantidad inadecuada de detergente.	<ul style="list-style-type: none">– Agregue a las prendas más detergente o utilice detergente líquido.– Escoja un programa "Normal - Caliente" (Normal - Hot) con detergente líquido para limpiar la lavadora antes de utilizarla nuevamente.
Quedaron residuos blancos de detergentes sobre prendas oscuras.	El detergente no se disolvió completamente debido al agua dura.	<ul style="list-style-type: none">– Después del secado, retire los residuos blancos con un cepillo para ropa.– En futuras cargas de ropa, agregue al detergente un suavizante de agua.

Preguntas más frecuentes

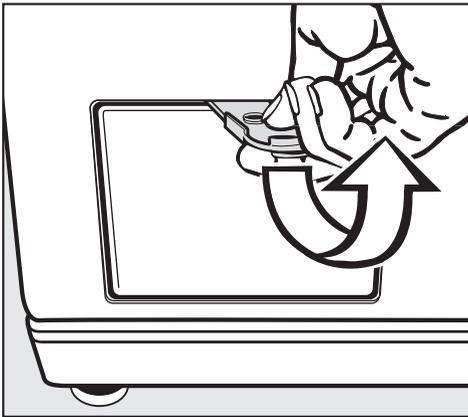
La puerta no podrá abrirse cuando el botón "Puerta" (Door) está oprimido.	
Posible causa	Solución
La lavadora no está conectada a la corriente eléctrica.	Enchufe la clavija al contacto.
La lavadora no está encendida.	Encienda la lavadora utilizando el botón "Encendido/Apagado" (On/Off).
El seguro del programa está activado.	Desactive el seguro del programa en "Seguro de la lavadora – Seguro Electrónico de Programas"
El Seguro para Niños está activado.	Desactive el Seguro para Niños como se describe en "Seguro de la lavadora – Seguro para Niños".
Falla en la Corriente	Para abrir la puerta de la tina, ver "Preguntas más frecuentes – Para abrir la puerta de la tina durante una falla de corriente."
La puerta no se cerró correctamente.	Empuje la puerta de la tina y al mismo tiempo presione el botón de "Puerta" (Door).
Aún queda agua dentro de la tina y la lavadora no puede desaguar.	Limpie el filtro y la bomba de desagüe como se indica en "Limpieza y Cuidado – Limpieza de la bomba de desagüe".
Como medida de seguridad para evitar quemaduras, la puerta de la tina no podrá abrirse cuando la temperatura del agua esté sobre los 130°F (55°C).	

Cómo abrir la puerta de la tina si se interrumpe la energía eléctrica

- Abra el depósito del detergente.

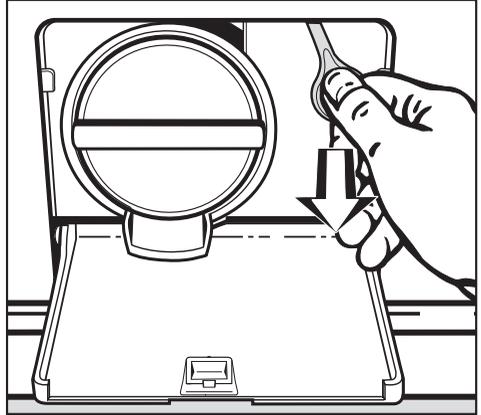


- Retire la herramienta.



- Abra la puerta del filtro atrapapelusa.
- Desagüe la lavadora como se describe en “Cuidado de la lavadora/Limpieza de la bomba de desagüe y del filtro atrapapelusa”.

⚠ Asegúrese de que la máquina está apagada y que la tina ha dejado de girar. Una tina en movimiento es peligrosa.



- Para abrir la puerta, jale hacia abajo el anillo que está en el extremo superior derecho del área de acceso.

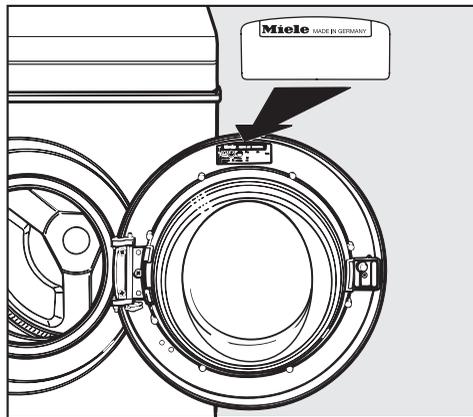
Servicio Técnico

Reparaciones

En caso de que ocurra alguna falla que usted no pueda arreglar personalmente, favor de ponerse en contacto con el Departamento de Servicio Técnico de Miele.

(MX): 52 (55) 8503 9870/73
servicio@miele.com.mx

Cuando se ponga en contacto con el Departamento de Servicio Técnico, favor de mencionar el modelo y número de serie de su aparato. Ambos datos se encuentran en la placa informativa que se encuentra arriba del vidrio frontal en el interior de la puerta.



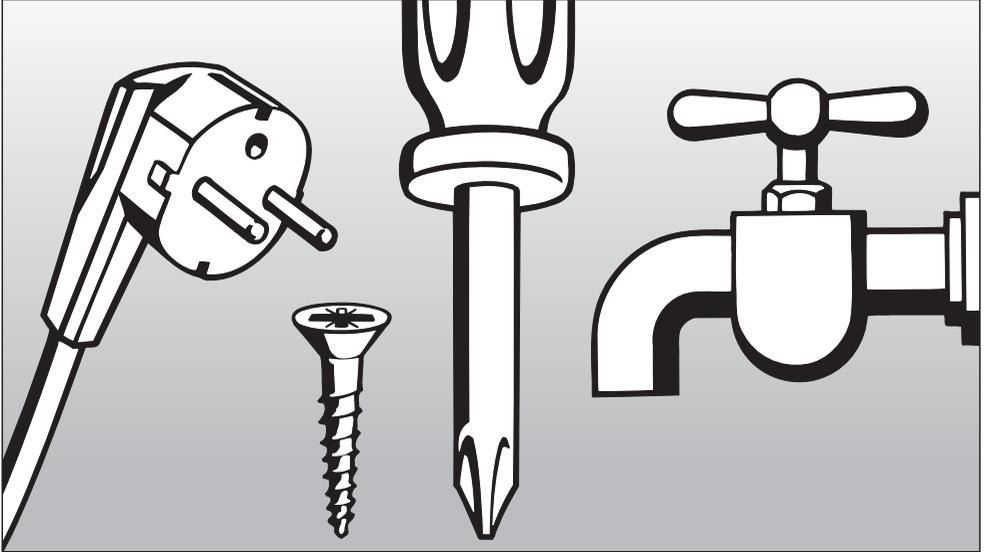
PC Actualización

El indicador marcado con PC permite al técnico utilizar nuevas tecnologías, si nuevos programas han sido desarrollados o si algunas telas nuevas son puestas al mercado.

Accesorios Opcionales

Están disponibles accesorios opcionales con su distribuidor Miele o con el Departamento de Servicio Técnico de Miele.

Miele



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Ayude a proteger nuestro medio ambiente

Cómo desechar el empaque

La caja de cartón y el material de empaque protegen el aparato durante el envío. Son biodegradables y reciclables.

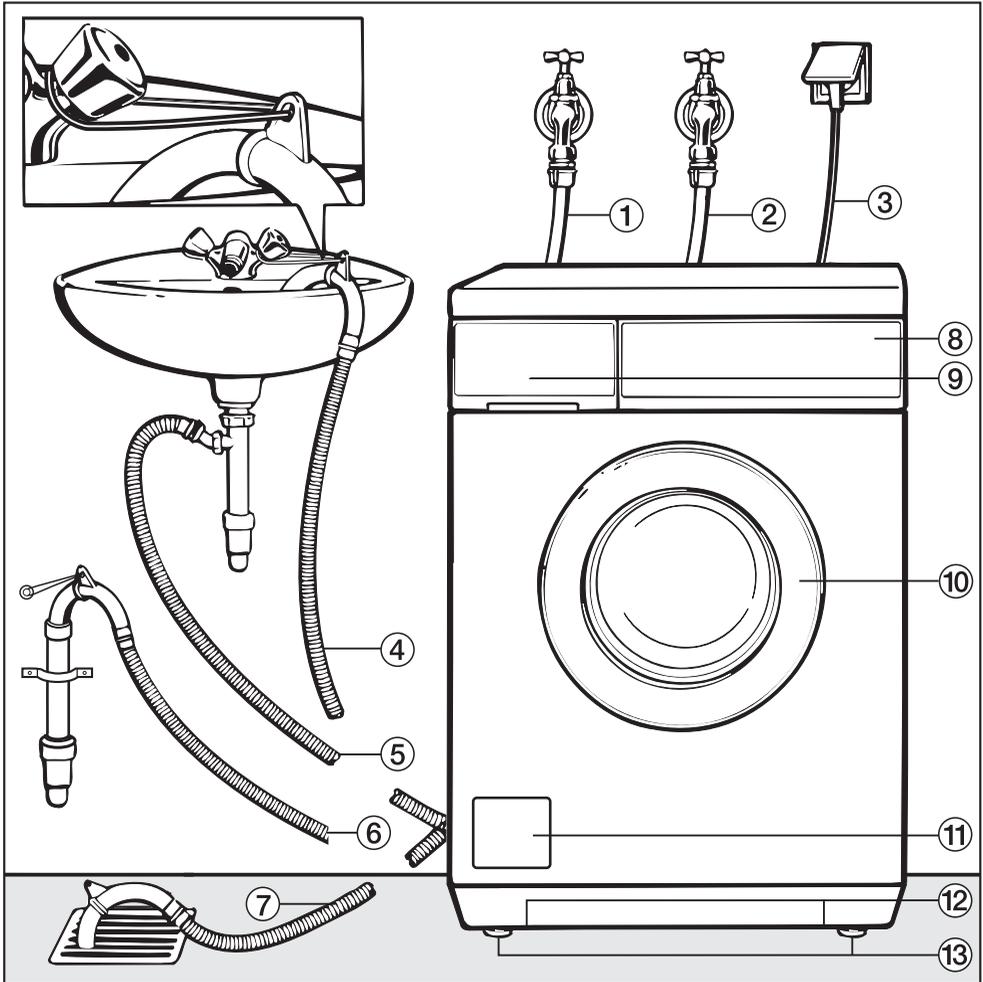
Asegúrese de que las envolturas y las bolsas de plástico, etc. se desechen de manera segura y que no queden al alcance de los niños. Corren el peligro de asfixiarse.

Cómo desechar una lavadora vieja

Los aparatos viejos pueden tener material reciclable. Póngase en contacto con las autoridades locales en materia de reciclaje e investigue las posibilidades de reciclar ese material.

Asegúrese de que el aparato no represente ningún peligro para los niños mientras lo desecha. Antes de desechar la lavadora vieja, desconéctela de la toma de corriente, retire el cable y todas las puertas para evitar riesgos.

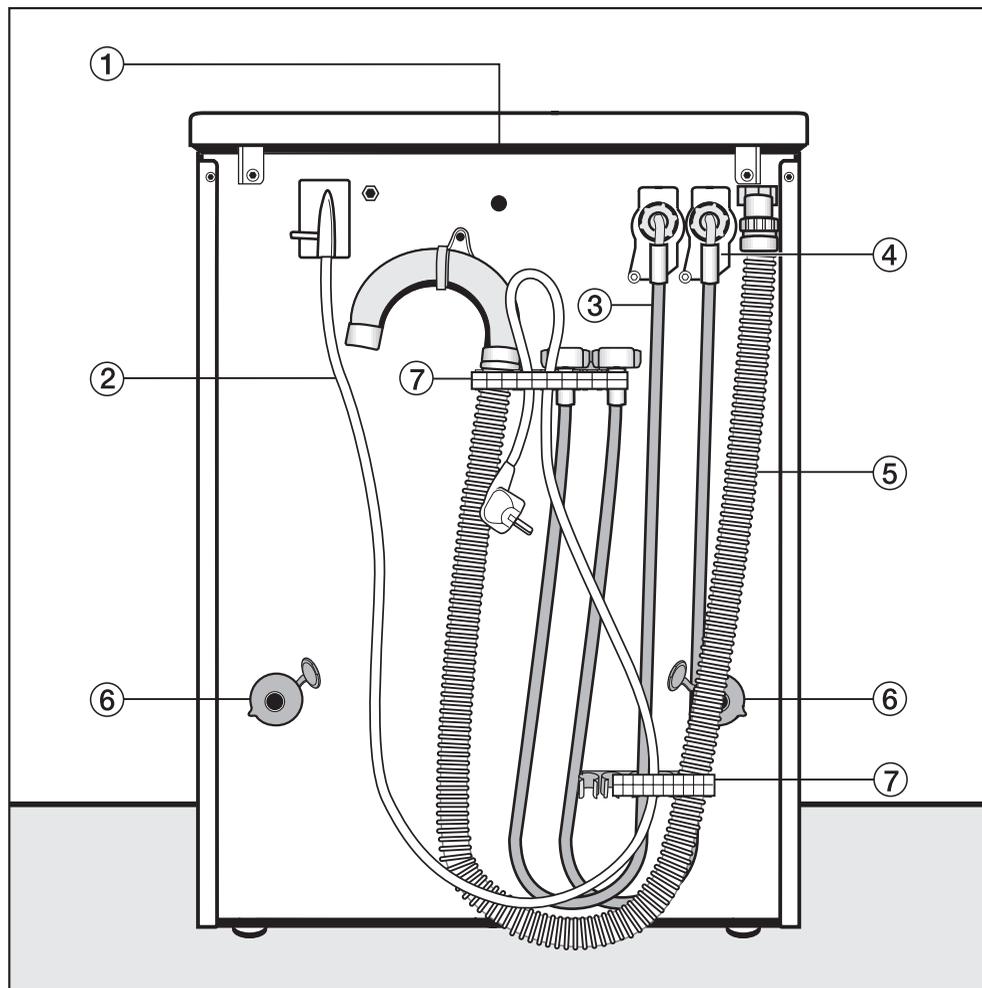
Vista de Frente



- ① Manguera de agua caliente
- ② Manguera de agua fría
- ③ Cable
- ④ - ⑦ Manguera de desagüe (con codo ajustable y removible) que muestra varias opciones
- ⑧ Tablero de Control
- ⑨ Depósito para detergente
- ⑩ Puerta de la tina
- ⑪ Tablero de acceso al filtro atrapape-lusa y bomba de desagüe
- ⑫ Apertura para sujetar
- ⑬ Cuatro patas de altura ajustables

Instalación

Vista Posterior



- ① Tapa con asas para transporte
- ② Cordón
- ③ Manguera de entrada de agua fría
- ④ Manguera de entrada de agua caliente
- ⑤ Manguera de desagüe

- ⑥ Soportes para embarque con protección giratoria
- ⑦ Montaje para:
 - Manguera de entrada de agua
 - Manguera de desagüe
 - Cordón
 - Soportes para embarque

Lugar de instalación

Un piso de concreto o reforzado es la superficie idónea para la lavadora. Este tipo de pisos son menos propensos a vibrar durante el ciclo de centrifugado.

Nota:

- La máquina debe nivelarse y colocarse en posición segura.
- Para evitar vibraciones durante el ciclo de centrifugado, la máquina no debe instalarse sobre recubrimientos suaves para piso.

Si la instalación debe hacerse sobre un piso de madera:

- Instale la unidad sobre $23 \frac{1}{4}'' \times 20 \frac{1}{2}'' \times 1 \frac{3}{16}''$ (59 x 52 x 3 cm) base de madera aglomerada. Lo ideal, es que la base debe ser suficientemente larga para cubrir varias duelas y deben estar fijadas al piso y la lavadora debe fijarse a la duela.

Lo ideal es instalar la lavadora en la esquina de una habitación o cuarto, lugar donde la estabilidad del piso está a su máximo.

 Si la máquina se instala en una plataforma elevada, debe fijarse con los sujetadores. Estos sujetadores están disponibles con su distribuidor o el Departamento de Servicio Técnico de Miele. Si se instala sobre una base de ladrillo o concreto, la base debe medir $\frac{1}{2}''$ de $\frac{3}{4}''$ (12 - 20 mm) de altura. Esto impedirá que la lavadora se caiga de la base al vibrar durante el ciclo de centrifugado.

Instalación

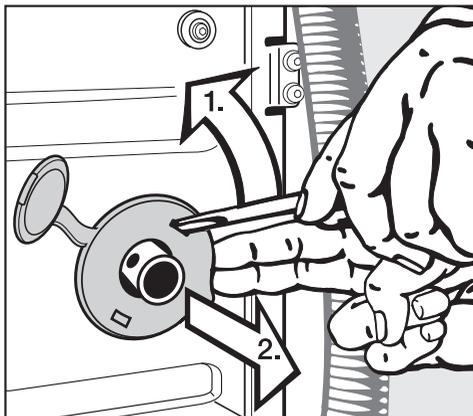
Instalación

- Levante la máquina de la plataforma de envío y llévela al lugar donde vaya a instalarla.

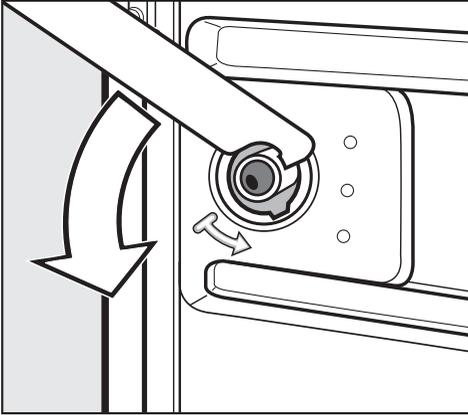
No levante la lavadora agarrándola de la puerta de la tina.

 Asegúrese de que las patas de la máquina y el piso están secos para evitar resbalones durante el ciclo de centrifugado.

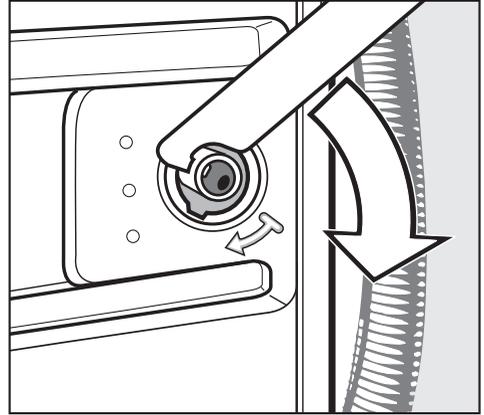
Retire los puntales de embarque



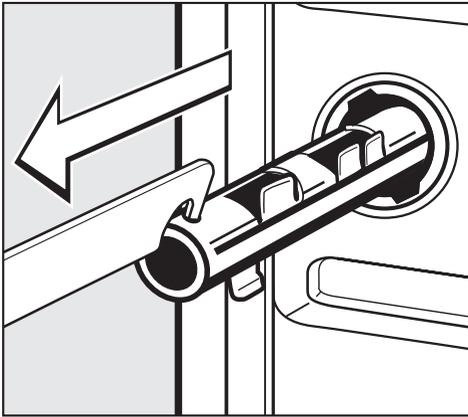
- Retire la protección giratoria de la izquierda y derecha.
1. Destornille la protección giratoria con un desarmador.
 2. Retire la protección giratoria.



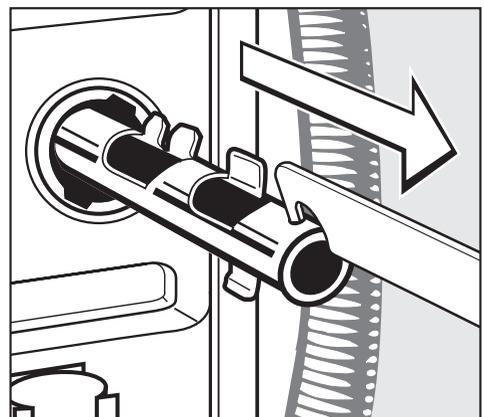
- Gire 90° a la derecha el puntal izquierdo con la herramienta de combinación que aquí se proporciona.



- Gire 90° a la derecha el puntal derecho con la herramienta de combinación que aquí se proporciona.



- Jale los puntales de embarque.

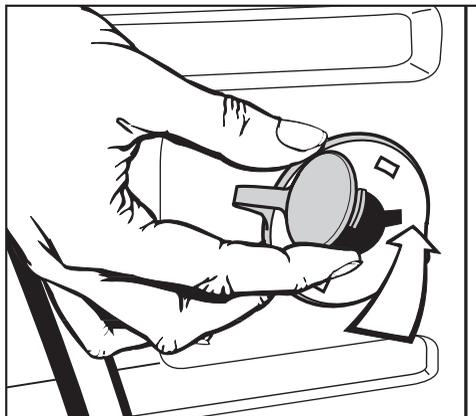


- Jale los puntales de embarque.

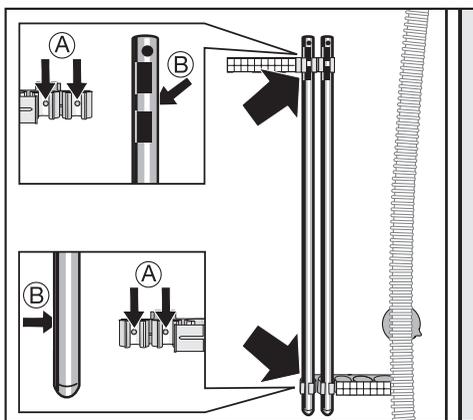
Instalación

Para instalar los soportes de embarque

Reinstale los soportes repitiendo el proceso a la inversa.



- Cubra los dos agujeros con las cubiertas protectoras y sus tapas.

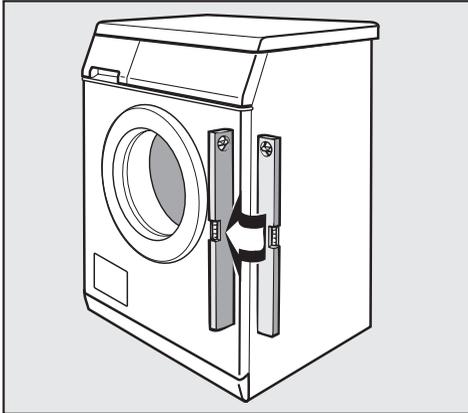


- Sujete los puntales de embarque en la parte posterior de la lavadora. Tenga la precaución de insertar el tapón (B) dentro de los agujeros taladrados (A).

 No mueva la lavadora sin que estén los soportes de embarque en su lugar.

Nivelación de la lavadora

Para asegurar un buen funcionamiento, debe nivelar la lavadora.



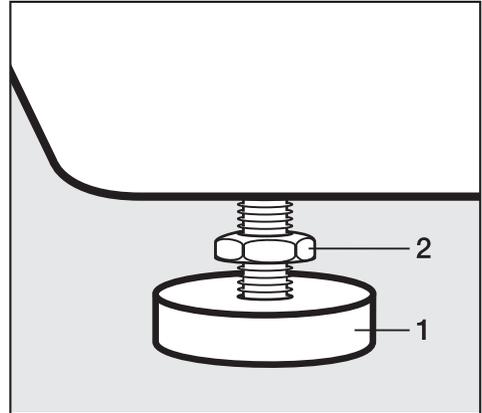
De no nivelarla, puede incrementarse el consumo de agua y de energía, aumentar el ruido durante el ciclo de centrifugado, o el desplazamiento del aparato por el piso cuando esté en uso.

Ajustar las cuatro patas para nivelarlas

La lavadora se nivela ajustando las cuatro patas.

- Incline un poco la máquina y coloque debajo una calza, como un bloque de madera.
- Destornille cada una de las cuatro patas tanto como se necesario, haciendo girar la pata, **1**, y el anillo asegurador, **2**, hacia la izquierda utilizando un desarmador.

 **PRECAUCIÓN:** La lavadora es muy pesada. Al inclinarla tenga cuidado de que no resbale.



- Gire el anillo asegurador, **2**, hacia la derecha con la herramienta que se proporciona con la máquina. Destornille cada una de las cuatro patas tanto como sea necesario dando vuelta hacia la izquierda tanto a las patas, **1**, como a los anillos, **2**, aseguradores.
- Revise que la máquina haya quedado nivelada.
- Una vez nivelada, inmovilice la pata, **1**, con una llave. Al mismo tiempo, haga girar el anillo asegurador, **2**, hacia la derecha usando un desarmador.

 Los cuatro anillos aseguradores deben apretarse contra la parte inferior de la máquina. Además, revise que las patas no hayan quedado mal enroscadas al apretar los anillos. Encender una máquina no nivelada o cuyas patas no están bien apretadas puede causarle daños al aparato y al área circundante!

Instalación

Instalación debajo de un mostrador

Si se coloca un mueble sobre la lavadora, por lo menos debe dejarse un espacio de $\frac{1}{4}$ " (6 mm) entre la parte superior de la máquina y la parte inferior del mueble; no debe haber nada a $\frac{1}{2}$ " (13 mm) cualquier lado de la lavadora.

- Cuando se tenga que retirar la tapa de la lavadora con objeto de reducir la altura de la máquina, se **requiere de un juego * mostrador**. La cubierta del mostrador reemplaza la tapa de la máquina y asegura la seguridad eléctrica.
- Se recomienda un *marco de relleno sobre el mueble a una altura de $35 \frac{7}{16}$ " a $35 \frac{13}{16}$ " (90 - 91 cm).
- La entrada de agua, el drenaje y las conexiones eléctricas deberán ser instaladas cerca de la máquina y tener fácil acceso.

Con el equipo del mostrador se proporciona un manual de instalación.

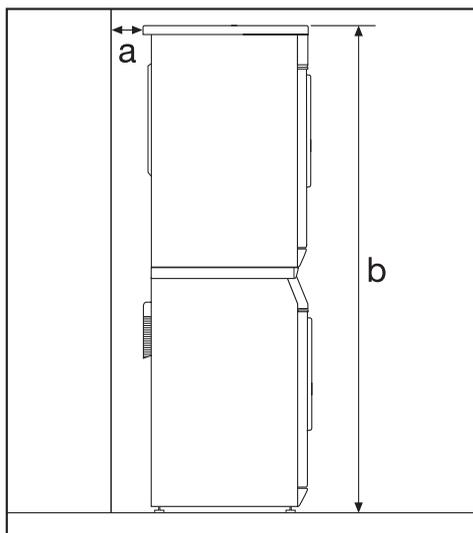
(* disponible con su distribuidor Miele o con el Departamento de Servicio Técnico de Miele).

Mueble de lavado con cajón.

Está disponible un mueble de lavado, para el caso de necesitar levantar la lavadora. Contiene un cajón para almacenar artículos de limpieza.

El mueble podrá comprarse como un accesorio opcional.

Estante para lavadora/secadora



Esta lavadora Miele puede instalarse como parte de un centro de lavado en combinación con la secadora Miele. Se requiere de "un equipo de instalación" apropiado (parte # 12 996 026).

(* disponible con su distribuidor Miele o el Departamento de Servicio Técnico Miele.)

La secadora debe colocarse arriba de la lavadora, nunca al revés.

El equipo para colocar la secadora sobre la lavadora, parte # 12 996 026, se encuentra disponible en el Departamento de Servicios Técnicos de Miele o con su distribuidor.

 Una lavadora y una secadora **nunca** deben colocarse una arriba de la otra sin utilizar el equipo adecuado. Es una tarea peligrosa, toda vez que la secadora puede vibrar y caerse de la lavadora durante su uso.

Nota:

- a** Deberá haber una distancia de seguridad:
mínima $1\frac{3}{16}$ " (2 cm) de la pared.
- b** Altura:
Equipo de Estante con una repisa deslizable $66\frac{15}{16}$ " (170 cm)

Para reinstalar la tapa de la máquina.

Cuando reinstale la tapa de la máquina, verifique que la cubierta posterior haya quedado bien instalada para asegurar su transporte.

Plomería

La lavadora puede conectarse a un suministro de agua potable. No se requiere una válvula de no retorno a menos que así lo especifique el código de construcción.

La lavadora tiene mangueras de presión de $\frac{1}{2}$ " con $\frac{3}{4}$ " conexiones de rosca hembra. Si no hay conexión de acoplamiento para el agua, llame a un plomero para instalar la conexión. Asegúrese de que el empaque está bien asentado en el conector de la manguera.

Sólo reemplace la manguera con una auténtica manguera Miele o con una manguera capaz de resistir hasta 145 psi (10 bar) de presión. El conector de la válvula de agua también debe ser capaz de resistir 145 psi (10 bar).

 La conexión de rosca está presurizada por la presión del agua. Abra lentamente la válvula del agua para verificar que no haya fugas. En caso de ser necesario, ajuste el sello de goma y la conexión de rosca.

Para proteger la válvula de entrada, los dos filtros - uno en la manguera de presión/válvula de conexión y otro en la conexión de entrada a la válvula de solenoide - deben estar colocados en su lugar durante el uso y no ser retirados.

Accesorio opcional de extensión para la manguera

La extensión de manguera con un largo de $8' 2 \frac{7}{16}$ " a $13' 1 \frac{1}{2}$ " (2,5 to 4 m) está disponible con su Distribuidor Miele o en el Departamento de Servicio Técnico de Miele.

Conexión hidráulica

Conecte la manguera de la toma de agua fría (marca azul) a la válvula de agua fría y la manguera de la toma de agua caliente (marca roja) a la válvula de agua caliente.

Si la máquina es conectada **solo** a una toma de agua fría, ambas mangueras deben ajustarse a la válvula de agua fría utilizando un adaptador en Y (en venta en ferreterías). Ambas mangueras **deberán** conectarse a una fuente de agua, o la máquina no funcionará correctamente **No conecte la lavadora sólo al agua caliente.**

Encienda la válvula o las válvulas y revise que no haya fugas. La presión del agua debe fluctuar entre 15 y 145 psi (1-10 bar). Si la presión del agua es superior a 145 psi (10 bar), debe instalarse un reductor de presión. Si la presión del agua es inferior a 15 psi (1 bar), no habrá suficiente agua para llenar la tina.

Las mangueras de la toma de entrada están equipadas con filtros de pantalla. No retire estos filtros, salvo para limpiarlos.

Recomendaciones para la conexión de agua caliente

- La temperatura del agua caliente que sale de la válvula de agua caliente no debe exceder los 60 °C, la temperatura ideal es 55 °C.

Si **no** hay una presión de agua en la toma del agua caliente, después de varios minutos la unidad automáticamente cambia a agua fría.

Plomería

Desagüe

La manguera de desagüe de 1,5 m puede conectarse como sigue:

- 1. Directamente al fregadero:** Enganche la manguera por un extremo del fregadero y sujétela con firmeza (por ej. atando la manguera a la llave).
- 2. A una tubería:** Coloque la manguera de desagüe en una tubería montada de 1 1/2" y sujétela con firmeza.
- 3. Al desagüe del piso:** La máquina está equipada con un sistema de entrehierro/antisifón para no requerir ni la mínima altura de desagüe.

- La máquina se desagua utilizando una bomba con una altura máxima de 1,2 m.
- Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté torcida.

Si lo desea, la manguera de desagüe puede agrandarse hasta llegar a los 5 m máximo mientras no rebase la altura de 1,2 m. Las extensiones de la manguera están disponibles con el Departamento de Servicio Técnico de Miele o con su distribuidor.

INSTRUCCIONES PARA CONEXIÓN A TIERRA

El aparato deberá conectarse a tierra. En caso de que el aparato funcione mal o sufra alguna falla, la conexión a tierra reducirá el riesgo de una descarga eléctrica al proporcionar un paso de menor resistencia a la energía eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que cuenta con un conductor de conexión a tierra y una clavija de conexión a tierra. La clavija debe introducirse en una toma de corriente instalada correctamente y conectada a tierra conforme a los códigos y reglamentos locales.

¡ADVERTENCIA! - Si se conecta incorrectamente el conductor de conexión a tierra del equipo, se corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. Si usted tiene dudas sobre la conexión a tierra, solicite a un electricista calificado o un representante del departamento de servicio que revise la conexión.

¡No modifique la clavija que viene incluida con el aparato! Si no entra en la toma de corriente, solicite a un electricista calificado que instale un contacto adecuado.

Conexión eléctrica

Esta instalación debe hacerla un técnico experimentado y calificado, de conformidad con los códigos y reglamentos locales.

Esta lavadora está provista de 4 cables de 1,6 m de largo, terminando en un clavija NEMA de 14-30 P, lista para conectarse a 220 V 2N~ 60 Hz 15A.

El adaptador específico puede ser comprado a algún proveedor eléctrico o comprarlo directamente en el Departamento de servicio técnico de Miele (pregunte por el receptáculo NEMA 14-30).

Si tiene preguntas o dudas sobre la conexión eléctrica, favor de ponerse en contacto con:

MX: +52 (55) 8503 9870/73
servicio@miele.com.mx



Miele, S. A. de C. V.

(German Centre)

Av. Santa Fe 170

Local: 0-4-2

Col. Lomas de Santa Fe

C. P. 01210, México, D. F.

Servicio post venta:

Tel.: +52.55.85039870/73

Fax: +52.55.85039874

Correo electronico: servicio@miele.com.mx